

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 39 (1913)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Der Stadtrat Strafbei i de Nöte  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-445196>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## De Pfarrer im Neumünster

© trurigi Gistore

Es ist emal im feuste Chreis  
En brave Pfarrer g'fin,  
Und wänn d'Kollege Sibig händ,  
So ist er nie debig,  
Und brucht si Brau en Underrock,  
So git er sin Talar.  
Er möcht demit sin freie Sinn  
Bikänne, offebar.  
Er hät si allwäg do verchelt,  
Er ist iez ganz verschnupft.  
Und alli Ufset wird iez drum  
Uf Difi ufgestupft.  
Er mues si schone Tag und Nacht,  
Und 's einzig, was em g'fallt  
Am schöne-n-Amt vom Seelchirt,  
Ist gloubi no de G'halt.  
Im wogere-n-ist nüt meh recht  
An eufem Christetum,  
Und was die Andere b'boue händ,  
Kijst er debock und um.  
Er seit, er stelli 's wider uf,  
A nu, mer werdet's g'seh.  
Ich fürchte halt, er findt kei Tgt  
Und au kei Buchlöz meh.

### Schüttelreim

Es sang ihr ein Liedchen der Hans in der Hand  
Und hielt dabei zärtlich die Gans in der Hand.

„W. L.“

In Zürich hat sich eine „Worthalte-Liga“ (W.L.), welche die Bekämpfung der Wortfrömmigkeit und Verleumdungssucht zum Zwecke hat, konstituiert.

Dieweil wir an Vereinen arm,  
So meldet sich zur Stell.  
Als jüngstes, irisches Reis am Baum  
Die „Worthalte-Liga“ W.L.

Wer tritt für Recht und Wahrheit ein,  
Stopft der Verleumdung Quell?  
Wer hält, was er versprochen hat?  
Das Mitglied der W.L.

Drum Zürcher Töchter, wählt Euch nur  
Den Schatz aus der W.L.,  
Denn dieser nur hält stets sein Wort,  
Ist ehrlich und reell.

Der führt Euch sicher zum Altar,  
Der gründet Euch ein Haus,  
Und wenn er das nicht tut und hält,  
Dann — tritt er einfach aus!

### Gefährliche Aviatik

(Ein Zukunftsbild)

Die Aviatik geht in Fleisch und Blut  
Den Völkern. Überall man sammeln tut,  
Um den modernen Flug zu unterstützen,  
Dieweil im Krieg und Frieden er tut nützen.

Bald wird der Mensch stols durch die Lüfte ziehn  
Sein Auge schweift durch viele Länder hin;  
Doch leider wird es dann Italiens Gauen  
Bloß aus fast unermehrer Ferne schauen.

Denn weil all dort — man darf dies nicht vergessen —  
Was fliegen tut womöglich wird gefressen,  
So steigt man hoch hinauf mit den Motoren:  
Was einem Vogel gleicht, ist dort verloren.

### Der Stadtrat Straß bei de Nöte

Ein Stadtrat ist in großer Not,  
Der Mage tuet ihm weh,  
Drinn liege-n-ihm bedänklig schwärz  
Die Zürcher Nachtcafé.

Das geit nit länger e so furt,  
Das ist e grofi Gefahr,  
Die Nachtcafé vermehre sich  
Jetzt scho vo Jahr zu Jahr.

Und weme dänkt was da passiert  
Bis teuf i d'Nacht am drei!  
Ihr Herre! g'schyder ist es gwüß,  
Mi schidit die Lütli hei.

J stimme für am zwölfi Schluß,  
s ich doch für d'Sittlichkeit;  
Scho mänge hei die Nachtcafé  
Ganz teuf i z Unglück gleit.

Am Zwölfi föll die Gächdtig hei,  
J fages jetzt gradus:  
„J myne Jahre halte-n-is  
Gwüß nimme länger us.“

Räubli

## Einige Genfer Kunstbriefe von Dr. Jonas Wimmer

1. März. Die Sammlung des Herrn Brooke könnte zu den besten Ausstellungen dieses Jahres gehören, würde sie nicht durch einen unentbehrlichen Mangel lüdigeln: Kein einziger Kodler ist in ihr vertreten.

17. April. Im Kunstmuseum stellen mehrere bedeutende Maler ihre neuen Werke aus. Aber was sind sie allemal gegenüber einem Kodler?

9. Mai. Es ist mir gelungen, den Vorstand des Lebensmittelvereins davon zu überzeugen, daß Kodler allein imstande ist, die Bresken ihres Neubaus mit Sicherheit zu übernehmen und mit Glorie durchzuführen. Es ist mein Verdienst, daß der Vertrag zustande kam. Kodler stellte eine Forderung, die mit seinen Mahen gemessen, die Bescheidenheit selbst ist, nur Sr. 200,000. — Alles in seinen Gemälden wird hochachtung und Willigkeit.

25. Mai. Gestern sah ich Kodler aus einem Coiffeurladen kommen. Gleich nachher trat ich in denselben ein. „Wissen Sie, sagte ich zum Barbier, wer Sie beehrt hat? Kodler, der größte Künstler, der je gelebt hat, das größte Genie des 20. Jahrhunderts.“ Da meinte der Coiffeur vor Glück. Er holte die geschneitene Haare aus dem Kehrichtkessel und legte sie in einen Kugelnschrein.

27. Mai. Der Inhaber der Kunsthandlung Moos hat den glücklichen Gedanken gehabt, die ihm zur Verfügung stehenden, prachtvollen Photographien nach Werken Kodlers im Schaufenster zu vereinen. Sämtliche Bilder sind mir verkauft. Das einzige uns unbekannt war ein junges Mädchen, das ein Trinkgefäß nachdenklich und tiefinnig in den Singern hält.

23. Mai. Mein Freund Kodler wird täglich größer. Er wächst über sich selbst. Wissen Sie, woran er zur Zeit arbeitet? Doch darüber in nächstem Kunstbrief!

### Freiheit, die ich meine . . . . .

Die Sozi im Stadtrat  
Händ einewäg böß.  
Drum iverdets bigryffli  
Gfange nerööß.

„Ginoffe, die züglets  
Bald „hüß“ und bald „hott“.  
Kein Stadtrat dörf rede  
Und tue wie-n-er wott.“

Und ist eine gar  
Gäges Streikposte-stah,  
So hät-er die schönere  
Syte dänn g'ha.

En Sozi im Stadtrat,  
En plagezi Ma,  
„Ginoffe, die faged-em,  
Wie 's en röand ha.

O Sreiheit, o Sreiheit,  
Wie g'fehst efäng dry . . .  
G'schwind duckli, fuß schlönd's-der  
De Schädel no i.

's Sürtleuli

### Alte und neue Wahrheit

Ein altes Sprichwort sagt: „Wenn Bettler steigen Aufs Röß, verstehen sie den Herrn zu zeigen!“ Das ist ein wahres Wort. Doch ist noch wahrer: Wenn jemand stets beschimpft die Autofahrer Und selbst das Glück dann hat, eins zu besitzen, Den freut ein jeder Rot, um recht zu spritzen.

A. Br.

### Am 3. Februar, beim Morgenkaffee

Er: Also hät gahd de Chrieg vo neuem los.  
Sie: Nei aber au! Bi-m-ene derige Kegerovetter  
wäred f'öppe nüd wieder anfänge!

### Ganz sicher!

Eine Biersteuer anzulegen  
In unserm Schweizerland,  
Wo man erst seit wenig Jahrzehnten  
Ein richtiges Bier bringt zu stand,  
Und wo man zu Jedermanns Aube  
Laut predigt vom Heimatschute  
Und schimpft, daß die indirekte Steuer  
Dem Volk das Leben mache teuer,  
Das ist doch, o Ferninee,  
Eine richtige — Bieridee! —

Sidelbini

## Ein famoses Zürcher Lumpengeflehn

Interessant ist, wie in der Stadt Zürich die Zigarrenhändler den Wirten auffällig sind, wenn diese ihren Gästen ein paar Zigarren verkaufen. Man sollte glauben, die Zigarrenhändler würden das begrüßen, sind doch die Wirtel selbst ihre besten Kunden! Aber nein, der Gefeßgeber hat eben das Lumpengeflehn über den Ladenschluß an Sonntagen ohne den gelben Neid gemacht!

Am Sonntag der Herrenschnat gab es auch Zigarrenhändler, die für unsere Zuben Suerverk, Bröche etc. feilhielten. Verlei durfte nach dem Söplein des heiligen Bärökrautis verkauft werden — nur ja keine Zigarren!

Wobei erlebte ich folgende Szene: Drei Zuben sind im Laden und kaufen sich Bröche und dgl. Ein sechzigjähriger Mann mit grauem Bart tritt ein und da er die Situation begreift, verlangt er: „Ma e paar Bröche, aber müßed'r no dene, wo so lang brenned.“ Die Verkäuferin bedient ihn verständnisvoll und, indem sie die Wüte möglichst rasch schließt, sagt sie: „Händ denn Sorg bim Zündel!“ Die Xnirpfe Schauen einander erstaunt an und einer murmelt: „Mueß jeh das alt Chalb au no ga Bröche los lah!“ Sa

## Telegramm vom Auswärtigen Amt aus Bern

In Erwiderung des freundschaftlichen Beschlusses der Deutschen Regierung, welche verfügt, daß die Bezeichnung „Schweizer“ für Stallrechte etc. untersagt ist (wie dies in der Jubiläums-Ausgabe der Münchner Neuesten Nachrichten vom 2. Februar zu lesen ist. Red.) hat der hohe Bundesrat in Bern auf die vom deutschen Gesandten überreichte Eingabe beschlossen:

1. Der für Schwabehörten gebrauchliche und allgemein beliebte Titel „Gaufschwab“ ist im Gebiete der Schweiz untersagt.

2. Für die wegen ihrer zahlreichen Einwanderung und Vermehrung unangenehm auffallenden, mit dem Namen „Schwabenkäfer“ bezeichneten Insekten, soll die in Brehm's Tierleben aufgeführte, wissenschaftliche Bezeichnung „Nächenschwabe“ wieder eingeführt werden. Auch die Benennung „Bodenfrenzansen“ ist erlaubt.

3. Die unter dem Namen „Schwabenschöpfli“ bekannte Mehlspeise soll umgetauft werden. S. M. der deutsche Kaiser wird den neuen Namen bestimmen und bei der feierlichen Handlung im Münster zu Bern als Laupate zugegen sein.

4. Um das freundschaftliche Verhältnis der beiden Staaten zu kräftigen und zu fördern soll die Verwechslung „Werte Birger und Wirtemberger“ vermieden, sowie bei Aussprache des Wortes „Deutscher Kriegerbund“ (womöglich ein zweites „g“ hinzugefügt) werden.

Das schweizerische Idiotikon wird angewiesen, die entsprechenden Eintragungen und Korrekturen auf dem raschesten Dienstwege vorzunehmen und zu erledigen.

## Chueri und Kägel

Chueri: „Was goht Kägel, merked-er no nüt?“  
Kägel: „Was merke? Was ist ä das niedere für ä gschlosses Bröge?“

Chueri: „Bä ja, bim ä so ä Klima, wie die Wuche, fetid derigi Chind, wie-n Ihr sind, goppelau in Gaf cho, funderheiß im Hornig und anere Sasnacht und sab fetid f!“

Kägel: „Es wird's meini wohl tue a diesne, wo uf allne Ma d'gebäle umgehede, es gahnt meini z Bläyemäts saffig gnueg we, was i gehört ha; dä Kumbel hät gfeil, a teil Oertere feig en Bitrieb, daß Babylon ä Ständchille fei degäe.“

Chueri: „Warefache, dä Kumbel hät J au wellen ä chli was mache.“

Kägel: „Lafenzüg, was mache! Es wird meini nüt d'heißi fehle, wenn's äfangs a jederem Mafchgebal feuf, sechs Wedrekilo brucht, daß f es nüd z'ruch hauid.“

Chueri: „Mag si scho verträge! Wenn sie si iesz au ä bißel dekotetelieder, deswege chamer f nüd töde, im Gegeil, i hä no keine gfeh, wo nüd gern es Aug voll gnoh hät, feig's en Pfarrer oder en Theedeküß.“

Kägel: „Es ist guet, daß derigi, wie-n Ihr sind, nüd Holzbevorstand sind, fuß gab's ä verflächeri Omig weder z Sodom und z Gumerah inen und sab gab's.“

Chueri: „Schad, daß r nüd besser uf d'r Sedere sind, daß r chöntid es Sälllion schriebe über eufere „Sündelad“, wie dießab Tagedantie, wo leßthi ä so en Bloß behauptet hät i d'r Sibig punkto „Steifchtopp!“

Kägel: „Dießab hä't's nu läß gfeil, hett sie nu gfeil, es merdi ale viel Kaschneißcht igfä g'hri, sie hett nüd d'heißi gloge und sab hett sie.“

Chueri: „Al dem a ist schint's doch ä Bruch vorhande für die Artikel; übriges wie-m'r 's Gfrüßelst au ha und sab ist zächer und hät mehrer Bei als nu zrei.“

Kägel: „Verdammt schad, daß es ken stedtsche Mafchgebalfeilichstauer brucht, Ihr hetid Mlage.“

Chueri: „J säbem Sal wärid-er aber nüd bankfähig! Tschau Kägel.“